

Banque Nationale de Belgique / Nationale Bank van België Kristin Bosman Porte-parole / Woordvoester Bld de Berlaumont 14 1000 Bruxelles / Brussel Belgique / België Tél. / Tel.: +32 2 221 46 28 Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60 Courriel / E-mail : pressoffice@nbb.be	Българска народна банка пл. „Княз Александър I“ №1 1000 София България Тел.: (+3592) 91459 Факс: (+3592) 980-24-25 E-mail: press_office@bnbank.org	Česká národní banka Na Příkopě 28 115 03 Praha 1 ČCO 481 36450 Тел.: +420 224 411 111 факс: +420 224 412 404
Danmarks Nationalbank Havnegade 5 1093 København K Tlf: 33 63 63 63 Fax: 33 63 71 03 email: nationalbanken@nationalbanken.dk	Deutsche Bundesbank Zentralbereich Kommunikation Pressestelle Wilhelm-Epstein-Straße 14 60431 Frankfurt am Main Deutschland Тел.: +49 69 9566 3511 Факс: +49 69 9566 3077 E-Mail: presse@bundesbank.de	Eesti Pank Avalike suhete allosakond Estonia pst 13 15095 Tallinn Eesti Тел: +372 668 0965, +372 668 0745 Тел: +372 668 0954 Факс: +372 668 0954 E-post: press@eestipank.ee
Central Bank of Ireland Press office PO Box 559 Dame Street Dublin 2 Ireland Тел: +353 1 224 6299 E-mail: press@centralbank.ie	Τράπεζα της Ελλάδος Υπηρεσία Τύπου Ελ. Βενιζέλου 21 102 50 Αθήνα Ελλάδα Тηλ: +30 210 320 3447 Φαξ: +30 210 320 3922 E-mail: press@bankofgreece.gr	Banco de España Departamento de Emisión y Caja Alcalá, 48 28014 Madrid España Тηλ: +34 91 338 6303 Факс: +34 91 338 6887 E-mail: emisionycaja@bde.es
Banque de France Olivier Aubry Chef du service de presse 48 rue Croix-des-Petits-Champs 75001 Paris France Тел.: +33 1 42 92 39 29 Тélécopie: +33 1 42 92 39 41 Courriel: Olivier.AUBRY@banque-france.fr	Banca d'Italia Paola Ansuini Titolare della Divisione Stampa e relazioni esterne Via Nazionale 91 00184 Roma Italia Тел.: +39 06 4792 3969 Факс: +39 06 4792 2253 E-mail: stampab@bancaditalia.it	Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου Γραφείο Τύπου Λεωφόρος Κένεντι 80 1076 Λευκωσία Κύπρος Тηλ: +357 22714465, +357 22714503 Φαξ: +357 22378151 E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Latvijas Banka Klientu kases – K. Valdemāra ielā 1B K. Valdemāra ielā 2A Rīgā, LV-1050 Tālr: 67022300 Fakss: 6702 2420 E-pasts: info@bank.lv	Lietuvos bankas Bendra informacija Totorių g. 4 LT-01121 Vilnius Тел.: +370 5 268 0029 Факс: +370 5 268 0038 El. paštas: info@lbt.lt	Banque centrale du Luxembourg Marc Konrbruck Communication Officer 2, boulevard Royal L-2983, Luxembourg Тел.: +352 4774 4265 Тélécopie: +352 4774 4910 Courriel: info@bcl.lu
Magyar Nemzeti Bank Communications Department 1054 Szabadság tér 8/9 1850 Budapest Phone +36 1 428-2751 Telefax +36 1 429-8000 E-mail: info@mnbb.hu	Bank Centrali ta' Malta Clive Bartolo Kap Ufficial ghar-RP Piazza Kastilja Valletta VLT 1060 Malta Тел.: +356 2550 3104 / 5 Факс: +356 2550 4950 E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org	De Nederlandsche Bank Herman Lutke Schipholt Persvoorlichter Weesteinde 1 1017 ZN Amsterdam Nederland Тел: +31 20 524 2712 Мобиел: +31 6 5249 6900 E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Oesterreichische Nationalbank Christian Gutleiderer Pressesprecher Otto-Wagner-Platz 3 1090 Wien Österreich Тел: +43 1 404 20 6609 Факс: +43 1 403 17 44 E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at	Narodowy Bank Polski Centrala NBP ul. Świętokrzyska 11/21 00-919 Warszawa tel. centr.: +48 22 653 10 00 faks: +48 22 620 85 18 e-mail: listy@nbp.pl	Banco de Portugal Gabinete de Comunicação Institucional Rua do Comércio, 148 1100-150 Lisboa Portugal Тел: +351 213 215 358 Факс: +351 213 464 843 Correio eletrónico: press@oportugal.pt
Banca Națională a României Strada Lipscani nr. 25, sector 3, București, cod 030031 Telefon: 021 313 04 10 Fax: 021 312 38 31 E-mail: Info@bnro.ro	Národná banka Slovenska Tlačová a edičné oddelenie Imricha Karvaša 1 813 25 Bratislava Slovenská republika Тел.: +421 2 5787 2161 Факс: +421 2 5787 1128 E-mail: press@nbs.sk	Suomen Pankki / Finlands Bank Viestintäyksikkö / Kommunikationsenheden Snellmansgatan / Snellmansplatsen PL 160 / PB 160 00101 Helsinki / Helsingfors Suomi / Finland Puhelin / Telefon: +358 10 831 2626 Sähköposti / Kontakt: info@bof.fi
Sveriges riksbank 103 37 Stockholm Sverige Тfn: +46 8 787 00 00 Fax: +46 8 0821 05 31 E-post: registratom@riksbank.se	Banka Slovenije Sekretariat in mednarodni odnosi Slovenska 35 1505 Ljubljana Slovenija Тел: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 549 Факс: +386 1 47 19 724 E-pošta: pr@bsi.si	Bank of England Threadneedle St. London, EC2R 8AH Phone +44 (0)20 7601 4878 Fax +44 (0)20 7601 5460 Email enquiries@bankofengland.co.uk

¿BILLETE SOSPECHOSO?

Qué se debe y qué no se debe hacer

Si maneja grandes cantidades de efectivo diariamente, podría encontrar un billete sospechoso. Idealmente, su empresa debería haber elaborado un plan para estos casos. A continuación se presentan algunas recomendaciones si duda de la autenticidad de un billete:

Qué hacer:

- dígame al cliente que necesita hablar un momento con su superior o encargado de seguridad, pero asegúrese de que el billete permanece a la vista del cliente en todo momento
- retenga mentalmente el aspecto físico del cliente
- trate de entretenerlo
- avise a la Policía
- si el cliente abandona el lugar en coche, anote la matrícula y el modelo del vehículo
- entregue el billete sospechoso a su superior o encargado de seguridad lo antes posible para que lo hagan llegar a la Policía
- vele por su seguridad en todo momento

Qué no hacer:

- no discuta con el cliente
- no trate de impedirle que abandone el lugar, incluso si le ha pedido que espere a la Policía
- no devuelva el billete al cliente, si es posible

Pagar con un billete que sabe o sospecha que es falso es delito. Puesto que los billetes falsos carecen de valor, tenga cuidado. No recibirá ninguna compensación si acepta un billete falso.

Banco Central Europeo
Kaiserstrasse 29
60311 Frankfurt am Main
Alemania
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
E-mail: info@ecb.europa.eu

www.nuevacaradeleuro.eu
www.euro.ecb.europa.eu



LOS ELEMENTOS DE SEGURIDAD DE LA SERIE EUROPA

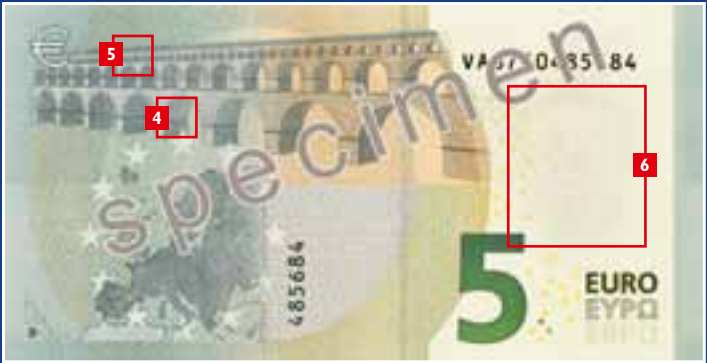
Reverso del nuevo billete de 5€

Hay elementos de seguridad en el anverso y en el reverso del billete. Fíjese en los recuadros señalados en rojo en la imagen.

Recuadros 4 y 5 - Microimpresión. Bajo una lupa, estos caracteres de tamaño reducido no son borrosos, sino nítidos.

Recuadro 6 - Marca de agua con retrato. Puede observarse en ambas caras del billete.

El puente representado en el anverso, ejemplo de la arquitectura clásica, es el mismo que figura en la primera serie. Se ha modificado y reposicionado ligeramente, al igual que el mapa de Europa.



Anverso del nuevo billete de 5€



INTRODUCCIÓN

La nueva cara del euro

Europa, personaje de la mitología griega, es la nueva cara del euro. Su retrato aparece en el holograma y en la marca de agua de la segunda serie de billetes en euros, denominada Europa. Los billetes de la nueva serie incorporan los últimos avances de la tecnología de billetes y son aún más seguros que los de la primera. Los nuevos billetes se introducirán de forma gradual a lo largo de varios años en orden ascendente, comenzando por el de 5€ en 2013. Los billetes de la primera serie seguirán teniendo curso legal y circularán en paralelo con los de la serie Europa hasta nuevo aviso.

 Banque Nationale de Belgique www.nbb.be	 Българска народна банка www.bnb.bg	 ČNB Česká národní banka www.cnb.cz
 DANMARKS NATIONALBANK www.nationalbanken.dk	 DEUTSCHE BUNDESBANK www.bundesbank.de	 EESTIPANK www.eestipank.ee
 Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbank.mt	 ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ www.bankofgreece.gr	 BANCO DE ESPAÑA www.bde.es
 BANQUE DE FRANCE www.banque-france.fr	 BANCA D'ITALIA www.bancaditalia.it	 ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ www.centralbank.gov.cy
 LATVIJAS BANKA www.bank.lv	 LIETUVOS BANKAS www.lb.lt	 BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG www.bcl.lu
 MAGYAR NEMZETI BANK www.mnb.hu	 BANK ĊENTRALI TA' MALTA www.centralbankmalta.org	 De Nederlandsche Bank www.dnb.nl
 ÖNB www.oenb.at	 NBP www.nbp.pl	 Banco de Portugal www.bportugal.pt
 NBS www.bnro.ro	 NBS www.nbs.sk	 BOF www.bof.fi
 RIKS BANK www.riksbank.se	 BANKA SLOVENIJE www.bsi.si	 BANK OF ENGLAND www.bankofengland.co.uk

Para obtener más información sobre los billetes y monedas en euros, diríjase a su banco central nacional, o al Banco Central Europeo en la dirección: www.euro.ecb.europa.eu.



GUÍA PARA PROFESIONALES QUE MANEJAN EFECTIVO
Descubra el nuevo billete de 5€

www.nuevacaradeleuro.eu
www.euro.ecb.europa.eu



Fáciles de comprobar y difíciles de falsificar

Los elementos de seguridad mejorados de los nuevos billetes de 5€ los hacen aún más difíciles de falsificar. Al igual que los billetes de la primera serie, los billetes de la serie Europa pueden comprobarse fácilmente siguiendo el método de tres pasos «TOQUE, MIRE, GIRE».



1

TOQUE

Tacto del papel – La textura del billete es firme y resistente.

Impresión en relieve – Se aprecia una serie de líneas cortas en relieve en los bordes izquierdo y derecho del billete. También se aprecia relieve en el motivo principal, en las letras y en la cifra grande que indica el valor del billete.



2

MIRE

Marca de agua con retrato – Al mirar el billete al trasluz se hacen visibles un retrato de Europa, el valor del billete y una ventana.

Al colocar el billete sobre una superficie oscura, las zonas claras se oscurecen.

Hilo de seguridad – Al mirar el billete al trasluz, puede verse el hilo de seguridad como una banda oscura.



3

GIRE

Holograma con retrato – Al girar el billete, la banda plateada muestra un retrato de Europa, el valor del billete y una ventana.

Número verde esmeralda – Al girar el billete, el número verde esmeralda produce un reflejo metálico que se desplaza verticalmente. El número también cambia su color del verde esmeralda al azul oscuro.

Comprobación en tres pasos



1

TOQUE

Tacto del papel – La textura del billete es firme y resistente.

Impresión en relieve – Se aprecia relieve en el motivo principal, en las letras y en la cifra grande que indica el valor del billete.



2

MIRE

Marca de agua – Al mirar el billete al trasluz, se hacen visibles el motivo principal y el valor del billete.

Al colocar el billete sobre una superficie oscura, las zonas claras se oscurecen.

Hilo de seguridad – Al mirar el billete al trasluz, puede verse el hilo de seguridad como una banda oscura.



3

GIRE

Holograma en el anverso de los billetes de 5€, 10€ y 20€ – Aparecen el valor del billete y el símbolo €.

Banda brillante en el reverso de los billetes de 5€, 10€ y 20€ – Se aprecia una banda dorada que muestra el valor del billete y el símbolo €.

3

GIRE

Holograma en el anverso de los billetes de 50€ o de más valor – Se aprecian el valor del billete y una puerta o una ventana.

Número que cambia de color en el reverso de los billetes de 50€ o de más valor – El número cambia de color; de morado a verde oliva o marrón.

LA SERIE EUROPA

Anverso del nuevo billete de 5€

LA PRIMERA SERIE

Anverso

Reverso

Anverso

Reverso

SERIE EUROPA: COMPROBACIÓN CON AYUDA DE INSTRUMENTOS

El nuevo billete de 5€ bajo una luz ultravioleta

Anverso

Reverso

El papel no resplandece.

A En el anverso, las estrellas de la bandera, los círculos pequeños, las estrellas grandes y otras zonas del billete resplandecen en amarillo. Se aprecian pequeñas fibras embebidas en el papel. Cada una de ellas muestra tres colores diferentes.

B En el reverso, un cuarto de círculo situado en el centro y otras zonas resplandecen en verde. El número de serie dispuesto en horizontal y una banda aparecen en rojo.

Bajo una luz ultravioleta especial (UV-C)

Anverso

C En el anverso, los círculos pequeños del centro resplandecen en amarillo, las estrellas grandes y algunas otras zonas resplandecen en naranja. También puede verse el símbolo «€».

Microimpresión en el nuevo billete de 5€

Algunas zonas del billete muestran una serie de caracteres de tamaño reducido que pueden leerse con ayuda de una lupa. Los caracteres no son borrosos sino nítidos.

Anverso

Anverso

Bajo una luz infrarroja

Bajo una luz infrarroja, en el anverso del billete solo permanecen visibles el número verde esmeralda, el lado derecho del motivo principal y la banda plateada. En el reverso del billete, solo son visibles la cifra que indica su valor y el número de serie dispuesto en horizontal.

Anverso

Reverso